



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

18068/2023

R6 Ressort Infrastruktur und Mobilität - Dipartimento Infrastrutture e Mobilità

Betreff:

Aufruf laut Landesgesetz vom 21. Juli 2022,
Nr. 6, Artikel 9 – Komplexer Sonderauftrag
„Landesmobilitätsplanung und
Verkehrssteuerung (2. Ebene)

Oggetto:

Interpello ai sensi della legge provinciale 21
luglio 2022, n. 6, articolo 9 - incarico
speciale complesso “Pianificazione
provinciale viabilità e flussi di mobilità” (2a
fascia)

Der Ressortdirektor schickt Folgendes voraus:

Il Direttore di Dipartimento premette quanto segue:

Die Ressortdirektorin/der Ressortdirektor nimmt folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis:

La Direttrice di Dipartimento/il Direttore di Dipartimento prende atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, und insbesondere Artikel 9 (Weitere Modalitäten für die Erteilung von Führungsaufträgen der ersten und zweiten Ebene),

della legge provinciale 21 luglio, n. 6, recante “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale” e in modo particolare dell’articolo 9 (Ulteriori modalità di conferimento degli incarichi dirigenziali di prima e seconda fascia);

den Beschluss der Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems vom 22. Juni 2023, Nr. 37, mit dem, in Anlehnung an das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, Artikel 7 (Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der zweiten Ebene), der öffentliche „offene“ Aufruf genehmigt wurde, um die Bereitschaft der Personen festzustellen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene in der entsprechenden Ebene eingetragen sind, den komplexen Sonderauftrag „Landesmobilitätsplanung und Verkehrssteuerung (2. Ebene), zu übernehmen,

della delibera della Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale del 22 giugno 2023, n. 37, con la quale, nel rispetto della legge provinciale 21 luglio, n. 6, articolo 7 (Conferimento degli incarichi dirigenziali di seconda fascia) è stato approvato l’interpello pubblico “aperto”, per accertare la disponibilità delle persone iscritte nelle rispettive fasce del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale, ad assumere l’incarico speciale complesso “Pianificazione provinciale viabilità e flussi di mobilità” (2a fascia);

die mit Dekret des Landeshauptmanns Nr. 12702/2023 für die Durchführung des Aufrufs ernannte Kommission hat in ihrer Sitzung vom 20. Juli 2023 nach Überprüfung der eingereichten Interessensbekundungen samt Lebenslauf festgestellt, dass keine der Personen, die ihr Interesse für die Erteilung des komplexen Sonderauftrags bekundet haben, über die Fähigkeiten, beruflichen Kompetenzen und Erfahrungen sowie über eine Bildungsbiografie verfügen, die sie im Hinblick auf die Art und die Charakteristika des Auftrags als geeignet erscheinen lassen diesen ordnungsgemäß zu erfüllen,

la commissione nominata per lo svolgimento dell’interpello con decreto del Presidente della Provincia n.12702/2023, nella propria riunione del 20 luglio 2023, dopo aver verificato le manifestazioni di interesse con annessi curricula è pervenuta alla conclusione che nessuna delle persone che ha manifestato interesse al conferimento dell’incarico speciale complesso è in possesso di attitudini, competenze ed esperienze professionali nonché di percorsi formativi tali, da poterla valutare, in ordine alla natura e alle caratteristiche dell’incarico, adatta a svolgerlo correttamente;

es ergibt sich nun die Notwendigkeit und Dringlichkeit den komplexen Sonderauftrag gemäß Artikel 9 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, zu erteilen.

nasce ora la necessità e urgenza di conferire l’incarico speciale complesso ai sensi dell’articolo 9 della legge provinciale 21 luglio, n. 6.

Dies vorausgeschickt

Ciò premesso

Verfügt

La Direttrice di Dipartimento/il Direttore di Dipartimento

Die Ressortdirektorin/der Ressortdirektor

decreta

in gesetzmäßiger Weise

a voti legalmente espressi

1. Beim Ressort Infrastruktur und Mobilität wird der komplexe Sonderauftrag Landesmobilitätsplanung und

1. Presso il Dipartimento Infrastrutture e Mobilità viene conferito l’incarico speciale complesso “Pianificazione provinciale viabilità e flussi di

Verkehrssteuerung (2. Ebene) erteilt.

mobilità” (2a fascia)

Zuständigkeiten:

- Mit der Auftragsabwicklung sind folgende Zuständigkeiten verbunden:
- Gesamtkoordination des Themas Landesmobilitätsplanung und Verkehrssteuerung samt Vertretung nach außen und Schnittstelle zu allen Akteuren
- Aufbau eines landesweiten Verkehrsmonitorings und Auswertung, Interpretation und Aufbereitung der Daten
- Nachhaltige Mobilitätsplanung in sensiblen Gebieten/Pässen (low emission zone)
- Digitale Systeme zur Verkehrssteuerung und Besucherlenkung
- Ausarbeitung von Mobilitätstrends der Zukunft (Studien, Seminare, Netzwerk)
- Koordinierung Brenner green corridor (H2)
- Andere damit verbundene Tätigkeiten

Competenze:

- L'esecuzione dell'incarico comprende le seguenti competenze:
- Coordinamento complessivo della tematica pianificazione provinciale viabilità e flussi di mobilità inclusa la rappresentanza verso terzi e la funzione di interfaccia verso tutti gli attori
- Istituzione di un monitoring a livello provinciale del traffico nonché valutazione, interpretazione e trattamento dei dati
- Pianificazione di una mobilità sostenibile per zone sensibili/passi (low emission zone)
- Sistemi digitali per la pianificazione di flussi di mobilità e di visitatori
- Elaborazione di trend di mobilità futuri (studi, seminari, rete)
- Coordinamento Brenner green corridor (H2)
- Altre attività connesse

Zugangsvoraussetzungen:

- Laureatsdiplom nach der alten Studienordnung, Fachlaureatsdiplom Hochschulmaster ersten Grades: Ingenieurwissenschaften, Architektur, Wirtschaft oder internationale Beziehungen/internationale Politik
- Bei Ablauf der Bewerbungsfrist muss mindestens fünf Jahre lang effektiver Dienst geleistet worden sein, und zwar mindestens in einer der sieben-ter entsprechenden Funktionsebene des Landesstellenplans, sofern bei einer öffentlichen Körperschaft oder bei einem öffentlichen oder privaten Rechtssubjekt geleistet. Zur Berechnung dieses Mindest-Dienstzeitraums werden Dienste im öffentlichen und im privaten Sektor kumulativ bewertet
- Angestellte privater Einrichtungen müssen im Besitz der Voraussetzungen für den Landesdienst sein (siehe beigefügtes Ansuchen um Bewerbung), sofern sie dort in Positionen eingestuft sind, die jenen der öffentlichen Bediensteten mit akademischen

Requisiti d'accesso:

- Diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento, laurea specialistica/magistrale, master universitario di primo livello o laurea triennale: Ingegneria, Architettura, Economia o Relazioni internazionali/Politiche internazionali
- Aver prestato, alla data ultima per la presentazione della domanda, un servizio effettivo di almeno cinque anni in una qualifica funzionale corrispondente almeno alla settima-ter dell'Amministrazione provinciale anche presso enti pubblici o soggetti pubblici o privati. Ai fini della determinazione del periodo minimo di servizio effettivamente prestato vengono valutati cumulativamente i servizi prestati nel settore pubblico e in quello privato
- I dipendenti e le dipendenti di strutture private debbono essere in possesso dei requisiti prescritti per l'accesso all'impiego provinciale (vedasi allegata domanda), e debbono dimostrare di essere stati in posizioni professionali equivalenti a quelle indicate per le

Studientitel entsprechen, und bei Ablauf der Bewerbungsfrist mindestens fünf Jahre effektiven Dienst in diesen Positionen geleistet haben,

dipendenti e i dipendenti pubblici in possesso di titoli accademici e al termine ultimo per la presentazione della domanda abbiano maturato almeno cinque anni di effettivo servizio in tali posizioni

- Ausgezeichnete Kenntnis beider Landessprachen (Zweisprachigkeitsnachweis C2 ex A)
- Ausgezeichnete Sprachkompetenz Englisch
- Erfahrung im Bereich nachhaltige Mobilität, grenzüberschreitendem Personen- und Güterverkehr, Wasserstofftechnologie, Digitalisierung der Verkehrswege
- Kenntnisse u/o Erfahrung im Bereich der regionen- und staatenübergreifenden Zusammenarbeit im Sektor Mobilität, Digitalisierung und nachhaltigen Entwicklung
- Kenntnisse im Bereich der staatlichen und europäischen Gesetzgebung und Förderprogramme

- Ottima conoscenza della lingua italiana e del tedesco (Attestato di bilinguismo C2 ex A)
- Ottima conoscenza dell'inglese scritto e parlato
- Esperienza nel campo della mobilità sostenibile, del trasporto transfrontaliero di passeggeri e merci, della tecnologia dell'idrogeno, della digitalizzazione delle vie di trasporto
- Conoscenza e/o esperienza nel campo della cooperazione interregionale e transnazionale nel settore della mobilità, della digitalizzazione e dello sviluppo sostenibile
- Conoscenza della legislazione nazionale ed europea e dei programmi di finanziamento

Positionszulage:
B1

Indennità di posizione:
B1

2. Die Interessensbekundungen werden von einer eigens mit Dekret des Landeshauptmanns ernannten Kommissionen begutachtet, die sich aus drei Führungskräften zusammensetzt, die einer höheren oder mindestens einer dem Führungsauftrag entsprechenden Funktion angehören; den Vorsitz der Kommission führt die zuständige Ressortdirektorin/der zuständige Ressortdirektor die/der den Sonderauftrag dann erteilt.

2. Le manifestazioni di interesse sono valutate da una commissione, appositamente nominata con decreto del Presidente della Provincia composta da tre dirigenti che appartengono a una qualifica superiore o almeno pari a quella dell'incarico speciale e presieduta dalla direttrice/dal direttore di Dipartimento competente, che infine conferisce l'incarico.

Die Zusammensetzung der Kommission erfolgt unter Einhaltung des Grundsatzes der Chancengleichheit sowie der verhältnismäßigen Vertretung der Sprachgruppen.

La composizione della commissione avviene nel rispetto del principio delle pari opportunità tra uomini e donne e nel rispetto della rappresentanza proporzionale dei gruppi linguistici.

In Fällen, in denen nur eine Person ihr Interesse bekundet hat, muss keine eigene Kommission eingesetzt werden da die Bewertung des Lebenslaufs und ein etwaiges Gespräch direkt vom zuständigen Leitungsorgan durchgeführt werden.

Nel caso in cui una sola persona abbia manifestato il proprio interesse, non vi è necessità di nominare un'apposita commissione, in quanto la valutazione del curriculum e l'eventuale colloquio vengono effettuati direttamente dall'organo di governo.

3. Bei der Beurteilung der Interessensbekundungen für die einzelnen Führungspositionen/der Führungsposition werden folgende Kriterien angewandt:

3. Ai fini della valutazione delle manifestazioni di interesse per ciascuna posizione dirigenziale si applicano i seguenti criteri:

- besondere und nachgewiesene berufliche Qualifikationen, welche nicht bei den im einheitlichen Stellenplan eingeschriebenen Personen zu finden sind,
- mehrjährige Erfahrung in leitenden Funktionen in öffentlichen oder privaten Einrichtungen und Körperschaften oder in öffentlichen oder privaten Unternehmen,
- besondere berufliche, kulturelle und wissenschaftliche Spezialisierung: die Spezialisierung muss sich aus einer Hochschul- und Postgraduiertenausbildung, aus wissenschaftlichen Veröffentlichungen oder konkreten Berufserfahrungen von mindestens fünf Jahren in funktionalen Positionen, die für den Zugang zu Führungspositionen vorgesehen sind, auch bei öffentlichen Verwaltungen, einschließlich jener, die die Aufträge erteilen, ableiten lassen.
- particolare e comprovata qualificazione professionale, non rinvenibile tra le persone iscritte nel ruolo unico;
- attività svolta in organismi ed enti pubblici o privati ovvero aziende pubbliche o private con esperienza pluriennale in funzioni dirigenziali;
- particolare specializzazione professionale, culturale e scientifica desumibile dalla formazione universitaria e postuniversitaria, da pubblicazioni scientifiche e da concrete esperienze di lavoro maturate per almeno un quinquennio, anche presso amministrazioni pubbliche, ivi comprese quelle che conferiscono gli incarichi, in posizioni funzionali previste per l'accesso alla dirigenza.

4. Die Bewertung erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung. Die Maßnahme zur Auswahl der Kandidatin/ des Kandidaten enthält eine ausführliche Begründung des Bewertungsergebnisses.

4. La valutazione verrà effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione. Degli esiti di tale valutazione è fornita analitica motivazione nel provvedimento di scelta della candidata / del candidato.

5. Der Interessensbekundung sind folgende Unterlagen beizulegen:

5. Alla manifestazione di interesse sono da allegare i seguenti documenti:

Curriculum vitae, nach Europass-Vorlage

curriculum vitae redatto su modello europeo

Kopie eines gültigen Personalausweises

copia del documento di riconoscimento in corso di validità

6. Mit der Einreichung des Interessensbekundung, übernimmt die interessierte Person, gemäß den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000, die Verantwortung für die Richtigkeit aller in dem Antrag und in den beigefügten Unterlagen gemachten Angaben.

6. Con la presentazione della manifestazione di interesse la persona interessata si assume, nel rispetto delle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000, la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati.

7. Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten, werden die von den Bewerberinnen und Bewerbern mit dem Antrag übermittelten Daten unter Einhaltung der oben genannten Vorschriften und Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet, um die Anforderungen im Zusammenhang mit dem Aufrufverfahren zu erfüllen, wie in der Datenschutzerklärung am Ende des beigefügten Formblatts erläutert.

7. Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 679/2016, recante disposizioni in merito alla protezione dei dati personali, i dati forniti dalle candidate e dai candidati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi al procedimento d'interpello, così come illustrato nella nota informativa in calce al modulo allegato.

8. Dieses Dekret auf der institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen zu veröffentlichen.

8. Di pubblicare questa delibera sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano.

9. Auf der institutionellen Webseite der Autonomen Provinz Bozen www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-aufrufe-fuehrungskraefte.asp werden das Verfahren betreffende Mitteilungen veröffentlicht.

10. Einen entsprechenden Link auch im Amtsblatt der Region und im Amtsblatt der Europäischen Union zu veröffentlichen.

11. Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verwiesen.

Der Ressortdirektor

Martin Vallazza

Anlage

- Formblatt

9. Sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-interpelli-per-dirigenti.asp sono pubblicati i provvedimenti connessi alla procedura stessa.

10. Di pubblicare un corrispondente link anche sul Bollettino Ufficiale della Regione e sulla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

11. Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.

Il Direttore di Dipartimento

Allegato

- modulo

**Formblatt
2023**

An die
AUTONOME PROVINZ BOZEN
Ressort Infrastruktur und Mobilität

ress.dip.im@pec.prov.bz.it

assessorat.ladin@provinz.bz.it

**Interessensbekundung für eine Berufung von außen für den komplexen Sonderauftrag
„Landesmobilitätsplanung und Verkehrssteuerung“ im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 21.
Juli 2022, Nr. 6**

Abschnitt A - Position

- LANDESVERWALTUNG** Komplexer Sonderauftrag Landesmobilitäts-planung und
Abteilung Mobilität Verkehrssteuerung

Abschnitt B - Persönliche Daten

Vorname	Zuname
geboren am / /	geboren in
wohnhaft in der Gemeinde	PLZ
Fraktion/Straße	Nr. Tel./Handy
E-Mail	PEC Adresse
Steuerkodex:	

Abschnitt C - Erklärungen und andere Angaben

Der/die Unterfertigte erklärt (**Zutreffendes ankreuzen**):

- Staatsbürger/in zu sein,
- in den Wählerlisten der Gemeinde eingetragen zu sein (nicht eingetragen oder aus den Listen gestrichen worden zu sein – Grund angeben:),
- dass gegen ihn/sie keine strafrechtlichen Verurteilungen verhängt worden sind und auch keine strafrechtlichen Verfahren behängen,
- sich in **keiner** der laut GvD vom 8. April 2013, Nr. 39 vorgesehenen Situationen zu befinden,
- den **Zweisprachigkeitsnachweis A** oder ein gleichwertiges Sprachzertifikat zu besitzen,
- dass die Erklärung** der Zugehörigkeit/Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen **vor einer eventuellen Ernennung vorgelegt wird**,
- Adressenänderungen rechtzeitig mitzuteilen; gilt auch für die elektronischen Postfächer,

bezüglich dieser Interessensbekundung ausschließlich mittels folgender

PEC-Adresse

oder

E-Mail-Adresse

kommunizieren zu wollen.

Abschnitt D - Verpflichtend beizulegende Unterlagen

- Ein aktualisierter, datierter und unterzeichneter Lebenslauf gemäß Europass-Vorlage samt Angabe der beruflichen Erfahrungen und Kompetenzen; gilt als Ersatzerklärung
- Ein Motivationsschreiben
- Kopie eines gültigen Ausweises

Bitte keine weiteren Unterlagen beifügen.

Abschnitt E – Datenschutzerklärung

Information gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016

Verantwortlich für die Datenverarbeitung: Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen - Ressort Infrastruktur und Mobilität, Silvius-Magnago-Platz Nr. 10, Landhaus 2, 39100, Bozen, E-Mail: assessorat.ladin@provinz.bz.it

PEC: ress.dip.im@pec.prov.bz.it

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: E-Mail: dsb@provinz.bz.it PEC: rp_dsb@pec.prov.bz.it

Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit der Ausführung der Berufung von außen im Sinne des Artikels 9 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 verarbeitet. Die Daten werden vom dazu befugten Personal des betroffenen Ressorts, des Organisationsamtes und der Personalabteilung der Landesverwaltung, von den Mitgliedern der Kommissionen für die Durchführung der Berufung von außen sowie den Mitgliedern der Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems verarbeitet.

Die mit der Verarbeitung betraute Person ist der Direktor pro tempore des Ressorts Infrastruktur und Mobilität im Dienstsitz am Silvius-Magnago-Platz Nr. 10 in Bozen sowie die Direktorinnen und Direktoren der weiteren hierfür zuständigen Organisationseinheiten.

Die Mitteilung der Daten ist für die Bearbeitung der Interessensbekundungen unerlässlich. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, kann die Interessensbekundung nicht bearbeitet werden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch *Cloud Computing*, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogene Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Lichtenstein) zu übermitteln, ohne die vom Abschnitt V der Datenschutz -Grundverordnung 2016/679 vorgesehenen Garantien. Die genannten Rechtsträger handeln entweder als externe Auftragsverarbeiter oder in vollständiger Autonomie als unabhängige Verantwortliche.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehene Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden, und zwar bis zu 10 Jahren nach Abschluss des Vergleichsverfahrens.

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden. Das entsprechende Antragsformular steht auf der Webseite <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

Die betroffene Person hat Einsicht in die Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten genommen.

Datum

Unterschrift

.....

**Modulo
2023**

Alla
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
Dipartimento Infrastrutture e Mobilità

ress.dip.im@pec.prov.bz.it

assessorat.ladin@provincia.bz.it

Manifestazione di interesse per una chiamata dall'esterno per l'incarico speciale complesso „Pianificazione provinciale viabilità e flussi di mobilità” ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6

Sezione A - Incarico

AMMINISTRAZIONE PROV.LE Incarico speciale complesso „Pianificazione provinciale
Ripartizione Mobilità viabilità e flussi di mobilità”

Sezione B - dati personali

Nome _____ Cognome _____

nata/o il ____ / ____ / ____ a _____

residente nel Comune di _____ CAP _____

frazione/via _____ n. _____ tel./cell _____

email _____ PEC _____

codice fiscale: _____

Sezione C - dichiarazioni e altre indicazioni

la sottoscritta / il sottoscritto dichiara (**barrare le caselle**):

di essere cittadina/o,

di essere iscritta/o nelle liste elettorali del Comune di (ovvero non iscritta/o – cancellata/o dalle liste elettorali perché),

di non aver riportato condanne penali e di non avere in corso procedimenti di tale natura,

di **non trovarsi in una delle condizioni** previste dal decreto legislativo del **8 aprile 2013, n.39**,

di essere in possesso dell'**attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca A**, o di un attestato equipollente,

che la dichiarazione di appartenenza/aggregazione linguistica, verrà presentata prima dell'eventuale nomina,

di comunicare tempestivamente eventuali cambi d'indirizzo, anche di posta elettronica;

di voler comunicare **tramite il seguente:**

indirizzo PEC

oppure

indirizzo email

per quanto concerne la presente manifestazione di interesse.

Sezione D - documentazione da allegare obbligatoriamente

- curriculum vitae “modello Europass” sottoscritto ed aggiornato (con valore di dichiarazione sostitutiva) comprensivo dei dati relativi all'esperienza lavorativa e alle competenze professionali
- lettera motivazionale
- scansione di un documento di identità

Non allegare ulteriore documentazione non richiesta

Sezione E – Informativa sulla privacy

Informazioni ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano - Dipartimento Infrastrutture e Mobilità presso piazza Silvius Magnago 10, Palazzo 2, 39100 Bolzano, e-mail: assessorat.ladin@provincia.bz.it, PEC: ress.dip.im@pec.prov.bz.it

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: e-mail: rpd@provincia.bz.it PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati, anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse alla presente manifestazione di interesse ai sensi della legge provinciale n.6/2022, da personale autorizzato del Dipartimento interessato, dell'Ufficio Organizzazione e della Ripartizione Personale dell'Amministrazione provinciale, dai componenti delle Commissioni nonché dai componenti la Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale. Preposto al trattamento dei dati è il direttore pro tempore del Dipartimento Infrastrutture e mobilità nonché le direttrici e i direttori delle diverse strutture organizzative competenti.

Il conferimento dei dati è indispensabile per lo svolgimento dei compiti amministrativi connessi con la manifestazione di interesse, che in caso di rifiuto non potrà essere trattata.

Comunicazione e destinatari dei dati. I dati potranno essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità *cloud computing*. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein), senza le adeguate garanzie previste al capo V del Regolamento. I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.

Trasferimenti di dati: Non si effettuano ulteriori trasferimenti dei dati.

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessata/l'interessato.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa e cioè fino a 10 anni a decorrere dalla conclusione del procedimento.

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessata/o: In base alla normativa vigente l'interessata/l'interessato ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso della/del richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessata/l'interessato può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

La richiedente / il richiedente ha preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali.

Data

Firma

.....



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

VALLAZZA MARTIN

06/10/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 11 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Martin Vallazza

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 11 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

06/10/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma